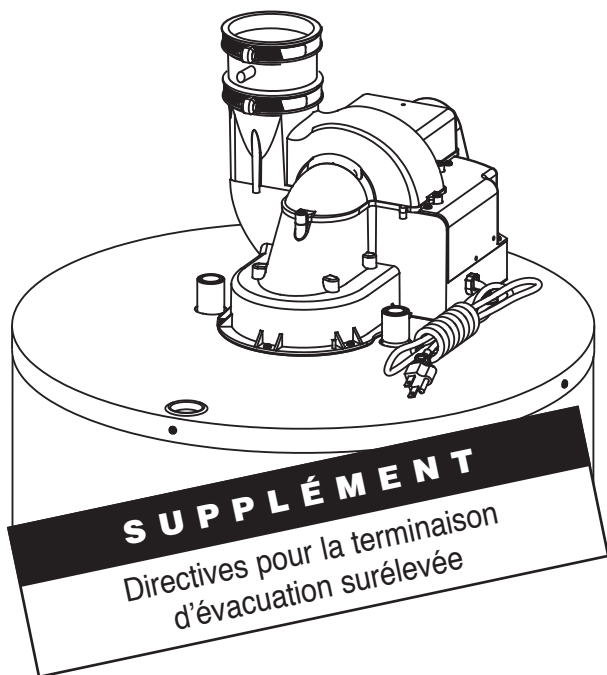


CHAUFFE-EAU AU GAZ RÉSIDENTIELS À ÉVACUATION FORCÉE (ÉQUIPÉS AVEC LA TECHNOLOGIE «FVIR») SUPPLÉMENT AU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



⚠ AVERTISSEMENT

Ce chauffe-eau **N'EST PAS** certifié pour être installé dans une maison préfabriquée (mobile) ou à l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous de bien suivre les directives données dans ce manuel afin de réduire au minimum le risque d'incendie, d'explosion, de dommages à la propriété, de blessures graves ou même la mort.

NE PAS entreposer ni utiliser d'essence ou tout autre liquide ou produit dégageant des vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE

SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- **NE TENTEZ** d'allumer aucun appareil.
- **NE TOUCHEZ** à aucun interrupteur.
- **N'UTILISEZ** aucun téléphone se trouvant dans le bâtiment.
- **De l'extérieur de votre résidence, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz.** Suivez les directives du fournisseur.
- **Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur, appelez le service des incendies au 911.**

L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur qualifié, un service d'entretien ou par le fournisseur de gaz.

IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER. UNE INSTALLATION APPROPRIÉE PERMETTRA UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE ET EFFICACE ÉLIMINANT AINSI DES FRAIS D'ENTRETIEN QUI NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. LISEZ LA GARANTIE DU PRODUIT CITÉE DANS CE MANUEL ET N'OUBLIEZ PAS DE REMPLIR ET DE RETOURNER LA CARTE, LE CAS ÉCHÉANT, ET LE CERTIFICAT DE GARANTIE APPLICABLE. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, VEUILLEZ APPELER VOTRE FOURNISSEUR OU RÉFÉREZ-VOUS À LA SECTION **PROCÉDURE DE SERVICE** CONTENUE DANS LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTES RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES.

Pour vos dossiers, veuillez entrer ci-dessous les numéros de modèle et de série :

No. de modèle _____

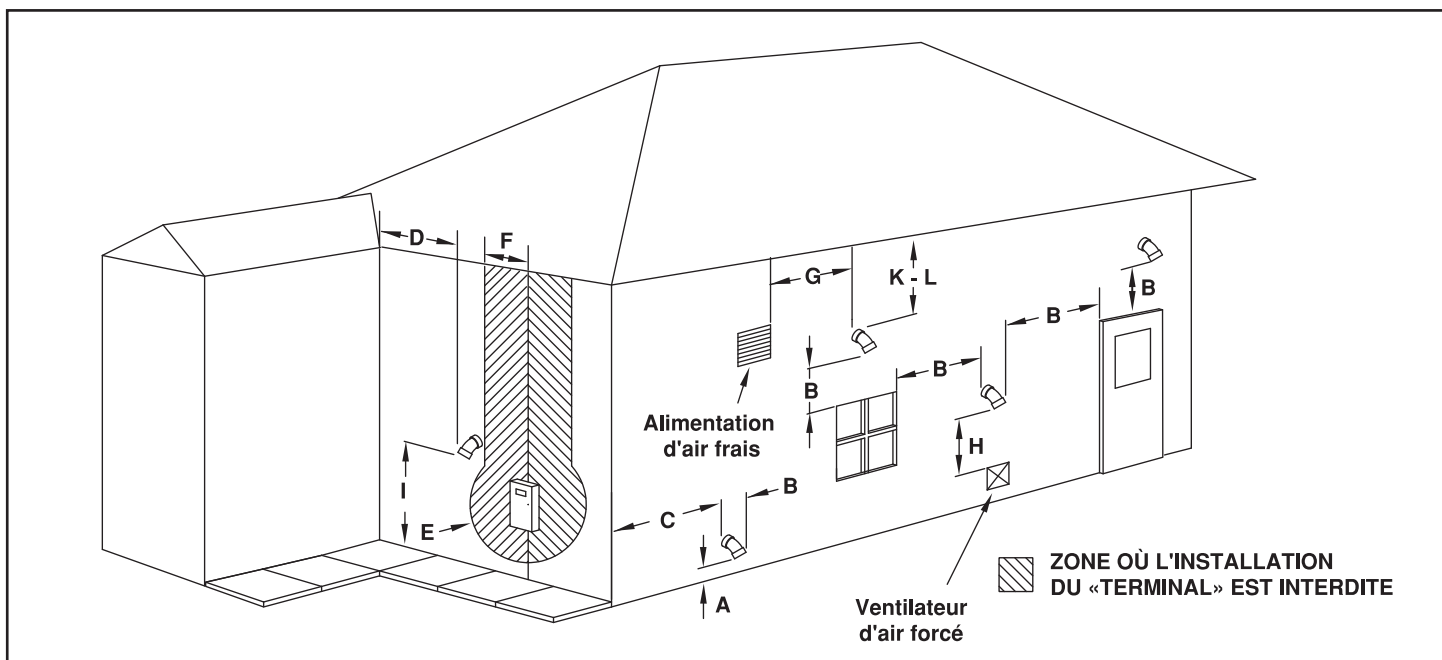
No. de série _____



FAIBLE TENEUR
EN PLOMB



Évacuation



La terminaison d'évacuation doit posséder :

	Installation (Canada)	Installation (États-Unis)
A) Espace libre au-dessus du sol, d'un portail, d'une véranda, d'une terrasse ou d'un balcon.	12 pouces (30,5 cm)	12 pouces (30,5 cm)
B) Espace libre aux fenêtres et aux portes qui peuvent être ouvertes.	12 pouces (30,5 cm)	* * *
C) Espace libre du coin extérieur.	*	*
D) Espace libre du coin intérieur.	*	3 pieds (91 cm)
E) Espace entre l'entrée des services électriques et de gaz.	3 pieds (91 cm)	6 pieds (1,82 m)
F) Espace horizontal entre la ligne du centre de l'évacuation des compteurs et régulateurs.	3 pieds (91 cm) si moins de 15 pieds (4,57 m) au-dessus du compteur/régulateur de pression	3 pieds (91 cm) si moins de 15 pieds (4,57 m) au-dessus du compteur/régulateur de pression
G) Espace libre pour l'entrée d'alimentation d'air frais d'un immeuble ou de l'entrée d'air de tout autre appareil.	12 pouces (30,5 cm)	* * *
H) Espace libre pour l'entrée d'air forcée.	6 pieds (1,82 m)	* * * *
I) Espace libre au-dessus d'un trottoir ou d'un stationnement public qui sont pavés.	7 pieds (2,13 m)	7 pieds (2,13 m)
J) Espace libre sous une véranda, un portail, une terrasse ou un balcon.**	12 pouces (30,5 cm)	Ne pas installer
K) Espace libre vertical au débord du toit (soffit) ventilé situé au-dessus du coude de sortie d'une distance horizontale de deux (2) pieds (61 cm) du centre de la terminaison.*	12 pouces (30,5 cm)	12 pouces (30,5 cm)
L) Espace libre au débord de toit (soffit) non ventilé.*	12 pouces (30,5 cm)	12 pouces (30,5 cm)
M) Espace libre aux fenêtres qui ne s'ouvrent pas.*	*	*

* Voir les codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz pour les espaces libres minimaux requis.

Pour les installations au Canada et aux États-Unis, le coude de sortie ne doit pas être installé au-dessus d'un trottoir ou d'un stationnement pavés situés entre deux (2) habitations unifamiliales et utilisés par ces deux habitations.

** Seulement si la véranda, le portail ou le balcon sont complètement ouverts sur au moins deux (2) des côtés sous le plancher.

*** La terminaison d'évacuation doit se situer à au moins quatre (4) pieds (1,22 m) sous, à quatre (4) pieds (1,22 m) horizontalement de, et à un (1) pied (30,5 cm) au-dessus de toute porte, fenêtre ou bouche d'aération.

**** La terminaison d'évacuation doit se situer à au moins trois (3) pieds (91 cm) au-dessus de toute bouche d'alimentation d'air forcée située en-dedans de dix (10) pieds (3,05 m).

Terminaison d'évacuation par le mur

SYSTÈME D'ÉVENT EN PVC ET PVCC : **PVC** **PVCC**

Un coude de 45 degrés en PVC est fourni avec le chauffe-eau et doit être utilisé comme coude de sortie pour l'installation à travers le mur, lorsque le système d'évacuation est fabriqué avec des conduits de PVC. Si le système d'évacuation est en PVCC, optez pour un coude de 45 degrés en PVCC qui est conçu pour fonctionner avec ce système d'évacuation. Un treillis métallique doit être installé dans le coude de sortie.

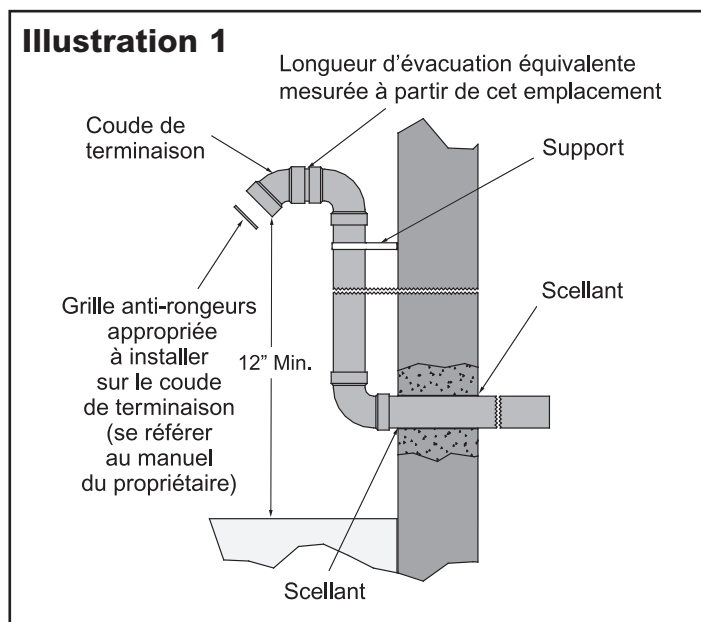
SYSTÈME DE POLYPROPYLENE :

PolyPro **DuraVent** **InnoFlue** **Centrotherm**

Un coude de 45 degrés en polypropylène, qui est conçu pour fonctionner avec le système d'évacuation choisi, doit être utilisé comme coude de sortie pour l'installation à travers le mur. Assurez-vous de retirer le treillis métallique qui est fourni avec le coude de 45 degrés en PVC et de l'insérer dans le coude en polypropylène. Poussez le treillis jusqu'à ce qu'il se fixe solidement dans le coude.

Lorsque l'évacuation ne peut se faire à travers le mur à une hauteur équivalente ou supérieure à douze (12) pouces (30,5 cm) au-dessus du niveau du sol ou du niveau de neige anticipé, l'installation doit être modifiée afin d'y inclure une terminaison d'évacuation surélevée, telle qu'illustrée dans l'**Illustration 1**. La longueur équivalente maximale du conduit d'évacuation (incluant la terminaison d'évacuation) doit être conforme aux spécifications du manuel d'installation.

Lorsqu'une terminaison d'évacuation surélevée est nécessaire, de la condensation excessive peut se former dans le système d'évacuation. Ainsi, on doit incliner le conduit d'évacuation vers le chauffe-eau afin d'éviter que l'eau des condensats s'accumule dans le système d'évacuation. Veuillez vous référer à la section **Condensation dans le système d'évacuation** du manuel d'installation.



⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que les ouvertures et les espaces dans le mur extérieur près et autour du conduit d'évacuation soient scellés adéquatement de façon à empêcher l'infiltration de produits de combustion dans le bâtiment.

⚠ AVERTISSEMENT

Dans un climat hivernal, vérifiez les accumulations de neige autour de la terminaison du conduit d'évacuation qui traverse le mur extérieur ou la toiture. Installez la terminaison à une hauteur d'au moins douze (12) pouces (30,5 cm) au-dessus de la plus haute accumulation de neige anticipée pour éviter tout blocage par la neige.

Condensation dans le système d'évacuation

Dans certaines installations, il peut se former de la condensation dans le conduit d'évacuation. Pour éviter que la condensation affecte le bon fonctionnement des pièces mécaniques du chauffe-eau (infiltration d'eau refoulant dans l'unité de ventilation), un raccord de transition en caoutchouc, muni d'une sortie de condensation, est fixé directement sur la sortie de l'unité de ventilation.

- Retirez le capuchon de la sortie de condensation.
- Raccordez un tuyau de 1/2 pouce transparent et flexible, en PVC (ou l'équivalent) à la sortie de condensation. Le tuyau doit être de longueur suffisante afin d'atteindre le drain de plancher ou respecter toutes autres exigences requises conformément au vidange des condensats (veuillez vous référer aux codes locaux).
- Formez une boucle avec le tuyau de renvoi afin de créer un piège circulaire (d'environ huit (8) pouces (20,3 cm) de diamètre) et attachez la partie supérieure et inférieure de la boucle à l'aide d'attaches rapides en plastique, tel qu'illustré dans l'**Illustration 2**.
- Remplissez le tuyau de renvoi avec de l'eau (au moins la moitié de celui-ci) afin qu'aucun gaz de combustion ne puisse s'échapper à l'intérieur de la pièce.
- Dirigez le tuyau de renvoi vers le drain de plancher, puis sécurisez-le en position verticale sur le côté du chauffe-eau.

